

毛詩古音考
屈宋古音義

(明) 陳第 著 康瑞琮 點校



中華書局

毛詩古音考

屈宋古音義

〔明〕陳第著 康瑞琮點校

中華書局

圖書在版編目(CIP)數據

毛詩古音考;屈宋古音義/(明)陳第著;康瑞琮點校.
-北京:中華書局,2008.6
ISBN 978-7-101-05894-9

I. ①毛…②屈… II. ①陳…②康… III. ①詩經 -
音韻學 - 研究②楚辭 - 音韻學 - 研究 IV. H111

中國版本圖書館 CIP 數據核字(2007)第 155004 號

責任編輯:王 勉

毛詩古音考
屈宋古音義

[明]陳 第 著
康瑞琮 點校

*

中華書局出版發行
(北京市豐臺區太平橋西里 38 號 100073)

<http://www.zhbc.com.cn>

E-mail:zhbc@zhbc.com.cn

北京瑞古冠中印刷廠印刷

*

850×1168 毫米 1/32·9¼印張·2 插頁·400 千字
2008 年 6 月第 1 版 2008 年 6 月北京第 1 次印刷

印數:1-2000 冊 定價:24.00 元

ISBN 978-7-101-05894-9

前言

陳第，字季立，號一齋，福建連江人。生于明嘉靖十九年（1540年），萬曆時爲諸生。陳第少年聰穎，博學自負，頗喜談兵，曾投筆從戎，受知於名將譚綸、俞大猷、戚繼光。後譚死戚罷，邊事隕廢，遂絕意仕進。

陳第精通五經，尤長于詩易，一生撰著頗富，有毛詩古音考、屈宋古音義、伏羲先天圖贊、尚書疏衍、寄心集、一齋詩集、五嶽兩粵遊草等。其中毛詩古音考和屈宋古音義二書在古音研究上，占有極其重要的地位。

南北朝時期，人們讀詩經，發現一些韻脚不和諧，便將這些字臨時改讀以求押韻，稱爲“叶韻”。唐宋時，“叶韻”之說泛濫，竟有爲求“叶韻”而改動古書文字者，使得先秦兩漢之書幾不可讀。宋人吳棫、明人楊慎都曾對“叶韻”說表示懷疑，但始終不敢斷然否定。第一個敢於徹底否定“叶韻”說的就是陳第，毛詩古音考的出現，動搖了“叶韻”說的統治地位。

陳第在毛詩古音考和屈宋古音義中列舉了大量的材料，證明詩經用韻，與大致同時代的“左、國、易、象、離騷、楚辭、秦碑、漢賦以至上古歌謠、箴銘、贊誦”基本相合。由此推斷，詩經的用韻是以當時的實際語音爲基礎的，以今音讀古詩之所以不諧，並非古無定音，而是語音演變的必然結果。陳第認爲古有定音，尖銳地指出“叶韻”說之荒謬：“注詩者一則曰叶，再則曰叶，……胡爲以今之

讀爲正，而以古之正爲叶也？是以楷書爲正字，篆隸爲模楷而作矣！顛倒古今，反覆倫類，莫此甚也！”陳第通過大量的對比研究，提出了他那個著名的論點：“時有古今，地有南北，字有更革，音有轉移，亦勢所必至。”他看到了共時語音的相同，也看到了“時有古今”而引起的語音演變，甚至還考察了某些字演變的大致年代，這是漢語語音史歷時研究的初步；同時他也注意到了“地有南北”造成的語音差異。這種既重視橫的共時研究，又兼及縱的歷時演變的觀點和方法，爲古音學的深入研究奠定了基礎，標誌着古音學研究進入了一個新的階段。

然而陳第的觀點並不爲當時的學術界所理解，正如四庫全書提要所說：“第初作此書，自焦竑以外，無人能通其說。”爲此，陳第于萬曆四十一年（1613年）完成了另一部古音學著作——屈宋古音義，進一步闡述了自己的古音學觀點，以其作爲毛詩古音考的補充，“使天下後世篤信古音而不疑”。屈宋古音義以屈宋辭賦爲研究對象，通過分析比較，印證楚辭音與詩易乃至周秦魏漢之詩賦歌謠等有韻之作往往相和，從而得出“古音原與今異，凡今之所謂叶音，皆古人之本”的結論，與毛詩古音考互相印證。如離騷：“耿吾既得此中正。”朱熹注：“正，叶音征。”陳第注：“正，古音征。”陳第通過對屈宋辭賦所反映出來的語音現象的分析，進一步闡明了“古音非叶”的道理。在屈宋古音義的第二、三卷中，側重于屈宋辭賦的詞義與內容的詮釋，更進一步把古音韻與訓詁結合起來研究，從而修正了旧注的某些不妥之處。

陳第之所以用屈宋辭賦研究作爲毛詩古音考的補充，是由於楚辭去風人未遠，亦古音之遺，另一方面則是出於對屈原的人格抱負的敬佩和對其不幸命運的同情，聯繫到自身的遭遇，產生出強烈的共鳴。

陳第在研究古音上不僅有正確的觀點，也有他成功的方法：在體例上，每字先注音講解，後列本證，以求古音，再列旁證，加強論

據。“本證者，詩自相證，以探古音之源；旁證者，他經所載，以及秦漢以下去風雅未遠者，以競古音之委。鈎稽參驗，本末秩然。”有了本證、旁證，某字在上古時與哪些字押韻便一目了然，古讀為何也就顯而易見了。其實這種利用韻語排比以察古音的方法並非陳第發明，但陳第用的材料豐富，排比清楚，這就使他的論點很有說服力。材料豐富是毛詩古音考和屈宋古音義的一個突出特點，陳第在安排這些材料上更有他的獨到之處：在衆多的旁證材料中，他最重視與詩經同時代的易，把易置于旁證之首，可見他頭腦中共時的觀念是很強的。陳第還十分重視口語材料，旁證中不僅有文士之作，還收有許多上古時的歌謠、民諺、卜辭，他認為“彼其間巷贊毀之間，夢寐卜筮之頃，何暇屑屑模擬，若後世吟詩者之限韻邪？”陳第能認識到這些材料與文學作品相同，都是當時當地的真實語音的反映，使他比之前人高明了許多。

陳第很重視前人研究的成果，書中引用了上自漢代，下至明代的鄭玄、揚雄、劉熙、許慎、高誘、徐邈、沈約、蕭該、張守節、陸德明、顏師古、吳棫、楊慎等十幾家所注的古讀，可以說，陳第所獲得的成功大大得力於前輩的啟發。但陳第也並非盲目信從，他對前人的謬誤，則另作評價。陳第對說文解字尤為重視，他特別注意到漢字“同諧聲者音相近”這一特點，並很有見地地利用這一特點用來探討古音，如卷四：“匍音必。……畐，古讀必，故福、樞、幅、輻、徧、荀之類悉從此音。”用諧聲探討古音的方法，後來也為清人段玉裁所採用，並創立了“同諧聲者必同部”的著名理論。

經史典籍中的異文也是陳第研究的對象，他說：“音有相通，不妨其字之異也；義有可解，不妨其音之殊也。”正因為陳第對音與義之間的關係有着正確的認識，才能充分利用這些異文，從中找出造成差異的語音因素，並以此證實他的古音學說。

方言材料則是陳第在古音研究上佔有的優勢。陳第是福建人，却在北方生活過多年，他遊歷又廣，因而對於南北方音頗富感

性知識。這為他的語音研究提供了很大方便，使他能運用古今方音的比較以求古音。如饗，音鄉。鄉聲今讀上聲，古讀平聲。北人之音大都平多于仄，古今皆然。毛詩古音考中還注有一些當時活的方言材料，如卷三：“玉，……谷，一音裕，北京有平谷縣，北人讀玉亦同裕。”這是今天我們考察古方音及明代不同地域的語音情況的重要材料，遺憾的是這些材料太少了。

陳第的思想方法和研究手段對清代學者在音韻學、訓詁學研究方面有着不可低估的影響。特別是對同諧聲者古音相同或相近的語音現象，陳第已有了較為明確的認識。在毛詩古音考和屈宋古音義中，陳第運用了大量的諧聲字注古音。這無疑是清代學者的“同諧聲者必同部”理論的先驅。

陳第的觀點及方法為後世學者進行古音研究打下了基礎，開創了古音學研究的新路。但正因其是開創者，他的工作就不可能是完美無缺的。儘管他對古音的考查做了大量的工作，却没有也不可能像清代學者那樣，將古音歸納為若干韻部，構成完整的系統。由於他對於語音內部的互相關係缺乏系統的瞭解，不能正確分析認識通韻、合韻、陰入通押等現象，所以對有些韻例不能正確識別，甚至會有“一字數音”的錯誤出現。尤為遺憾的是，陳第的某些優點同時也是其缺點：他搜集了大量材料作為旁證，使他的立論得到有力的支持；但材料收得過雜，有些材料離詩經時代甚遠，如唐之韓愈、杜甫、張籍、韋應物等人的詩，已不再能作為詩經的共時語音材料，使用這些材料反而影響到立論的準確性。陳第熟悉南北方音固是一長處，但有時不免受方音影響，特別是某些古注、古讀與自己的方音不相符時，也不能作客觀的分析。儘管如此，陳第的這些缺點比起他對古音學研究的貢獻來仍是微不足道的。陳第否定“叶音說”，使古音研究進入新的階段，他的科學的論點和方法為後人奠定了古音研究的基礎。正如焦竑所說：“寥寥千古，至季立始有歸之論，其功可勝道哉！”清代的學者正是在他打下的

基礎上，進一步總結前人的經驗，闡發科學的觀點，使用先進的研究方法，才在古音研究上取得了巨大的成功。“陳氏創始之功，顧不偉哉！”

毛詩古音考用渭南嚴氏刻本標點，參照毛詩正義、詩集傳、毛詩傳箋通釋、十三經注疏、全上古三代秦漢三國六朝文等。屈宋古音義的標點是以渭南嚴氏刻本爲底本。參照楚辭章句、楚辭補注、楚辭集注、全上古三代秦代三國六朝文等。書中明顯錯字徑改不注。書中引文很多，所用版本與現在的通行本多有不同，多是異體字或異文，如非訛誤，不再一一出校。爲了方便讀者，將毛詩古音考條目分別按音序和筆畫編製索引，將屈宋古音義的第一卷分別按音序和筆畫編製目錄索引，以便查檢。由於學力和水平所限，不免疏漏和錯誤，敬請讀者批評指正。

康瑞琮

二〇〇七年六月

總 目

前言·····	1
毛詩古音考·····	1
屈宋古音義·····	153
毛詩古音考索引·····	1
屈宋古音義筆畫索引 ·····	26

毛詩古音考

目 錄

徐時作序·····	5
重刊毛詩古音考序·····	6
欽定四庫全書提要·····	8
毛詩古音考序·····	9
毛詩古音考自序 ·····	10
毛詩古音考總目 ·····	12
毛詩古音考卷一 ·····	15
毛詩古音考卷二 ·····	47
毛詩古音考卷三 ·····	81
毛詩古音考卷四·····	117
讀詩拙言附·····	140
古音考附錄·····	148
毛詩古音考跋·····	152

徐時作序

毛詩古音考乃前明福州連江陳第季立先生所撰，書久傳世，博雅家多引重之。予時以未得誦讀爲恨。長孫家恆於邑明經席作舟家得抄本，三復不已，嘆其別開手眼，證據淵博，大有功於詩教云。先生與吾邑比部主政李公皞如友善。李官金陵，解任作詩名旅言。先生叙之曰：“旅之道，易備之矣。”爲疏旅卦剛柔義以廣之。謂“皞如善詩，第請以易進。”予重刻李公元居集，讀其叙，情深而文明，知其所蘊蓄者深也。按先生少稟異質，博極羣書，侗儻自負，喜談兵。嘉靖壬午^①，戚繼光征倭至連，即與定平倭策。應俞大猷聘，以邊事上書。大司馬譚綸奇而薦之。起家京營，守古北口，歷遊擊將軍，屢立戰功；以忤巡撫拂衣歸，時年五十，絕意仕進，六經皆有撰述。金陵焦太史弱侯嘆服，稱其異人者三。出遊五嶽，足跡幾遍天下。生平著作甚富，古音考特其一也，其義例，詳載自序及焦太史序與讀詩拙言中。讀之可以增長人神智，愈知詩之教有益於人者大且深也，因付梓以廣其傳，爰序其得書本末以弁首云。

乾隆二十七年壬午歲仲夏月，濰川徐時作書於崇本山堂。

① “嘉靖壬午”，誤。按嘉靖壬午爲公元一五二二年，此時陳第尚未出生。戚繼光在嘉靖壬戌年（公元一五六一年）年到連江，嘉靖癸亥年（公元一五六三年）于平海擊敗倭寇。故此應爲嘉靖壬戌年。

重刊毛詩古音考序

自唐顏師古、章懷太子注兩漢書，始有合均之說。後之治毛詩者，踵襲其誤，均所不諧，則概以叶命之，而三百篇暨三代、兩漢之古書，殆於不可讀矣。其後吳棫、楊慎之徒，稍稍窺見涯涘，頗寤古今音讀之殊，然卒未有能深探本原，洞曉其旨趣者。陳氏季立乃始力闢肩輿，爲毛詩古音考一書，於是古音之說炳若日月。國朝諸大儒益因其舊，推擴而精求之，引伸觸類，旁推交通，匪獨音均之學大明，三百篇暨古有均之書可得而讀而已。六書之旨，象形、象事、會意而外，形聲、轉注、假借三者，其本皆原於聲音。是故必明乎古音而後訓詁明，訓詁明而後六經之說可得而知。我朝經學度越前古，實陳氏有以啟之，雖其後顧、江諸賢之書，宏博精密，益加於前時，然陳氏創始之功，顧不偉哉！有明一代，蔑弁古學，譌謬相循，沈潛遺籍，傑出元解，陳氏一人而已。且今世之士，承康、雍、乾、嘉以來諸儒之遺緒，搜采逸文，考定古義，譬之駕輕車就熟路，人皆得勉焉。陳氏生富有明之季，舉世汨於浮遊膚陋妄庸之學，獨刻意稽古，覃精冥悟，卓爲百代之先覺，斯至難能者耳！今觀其所爲本證、旁證及所附讀詩拙言，旁羅雜襲，究極幽渺，可不謂好學深思心知其意者歟？嘗以謂古今學術與世風尚轉移，當其標幟所樹，舉天下之人賓敬而奔趨，雷同而響應，景附而森合，雖有高明之才，不能不爲所震駭，俛焉以從之。一旦風會遷變，棄其舊而新是圖。晷時之所尊尚漸焉，有若腐枿漂梗，隨雰埃以俱盡。夫惟特立之君子高蹈

遠覽，不與時俗遷貿，獨爲絕學於舉世不爲之日，深造自得而卓然不謬於古人，夫然後獨立於百世而不可磨滅。孟子所以稱豪傑之士者此也。陳氏是書刊於萬曆丙午。乾隆中，濰川徐氏嘗重梓以行，而傳本蓋少。往在京師，友人李君士棻購得此書，肅甯苗仙麓先生聞，乃再拜求之，其難得如此。余嘉陳氏有功於古，懼其書之遂泯，使後之治古音者無以考其朔也，於是爲付諸梓人以廣其傳焉。屈宋古音義，陳氏所以左右是書者也，並付刊於其後云。光緒六年春二月，武昌張裕釗書。

欽定四庫全書提要

毛詩古音考四卷，明陳第撰。第有伏羲圖贊，已著錄。言古韻者自吳棫，然韻補一書，厯雜割裂，謬種流傳，古韻乃以益亂。

國朝顧炎武作詩本音，江永作古韻標準，以經證經，始廓清妄論。而開除先路，則此書實爲首功。大旨以爲古人之音，原與今異，凡今所稱叶韻，皆即古人之本音，非隨意改讀，輾轉牽就。如母必讀米，馬必讀姥，京必讀疆，福必讀偁之類。歷考諸篇，悉截然不紊。又左、國、易、象、離騷、楚辭、秦碑、漢賦，以至上古歌謠、箴、銘、頌、贊，往往多與詩合，可以互證。於是排比經文，參以羣籍，定爲本證、旁證二條。本證者，詩自相證，以探古音之源；旁證者，他經所載，以及秦漢以下去風雅未遠者，以竟古音之委。鉤稽參驗，本末秩然其用力可謂篤至。雖其中如素音爲蘇之類，不知古無四聲，不必又分平仄；家又音歌，華又音和之類，不知爲漢、魏以下之轉韻，不可以通三百篇，皆爲未密。然所列四百四十四字，言必有徵，典必探本。視他家執今韻部分，妄以通轉古音者，相去蓋萬萬矣。初第作此書，自焦竑以外，無人能通其說，故刊版旋佚。此本及屈宋古音義，皆建寧徐時作購得舊刻，復爲刊傳。雖卷帙無多，然欲求古韻之津梁，舍是無由也。